

Num

Chapter 24

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וְלֹא	וְשָׂרָאֵל	אַתָּה	לְבָרֵךְ	יְהֹוָה	בְּעֵינֶךָ	טוֹב	כִּי	בְּלֹעֵם	וַיָּרָא	1
and not	Israel	-	to bless	Yahweh	the eye of	it pleased	that	Balaam	And when saw	
H3808	H3478	H0853	H1288	H3068		H2895			H7200	

פָּנָיו:	הַמִּדְבָּר	אֶל-	וַיִּשְׁתַּחַת	נַחֲשִׁים	לִקְרָאת	כֶּבֶעַם	כֶּפֶעַם	הַלְּךָ		
his face	the wilderness	toward	but he set	to use sorcery	to seek	times	as at other	he did go		

| And when Balaam saw that it pleased Jehovah to bless Israel, he went not, as at the other times, to meet with enchantments, but he set his face toward the wilderness.

שָׁכַן	וְשָׂרָאֵל	אַתָּה	וַיָּרָא	אַתָּה	וַיָּרָא	אַתָּה	בְּלֹעֵם	וַיָּשַׁא	2
encamped	Israel	-	and saw	his eyes	-	-	Balaam	And raised	
H7931	H3478	H0853	H7200	H0853				H5375	

אֱלֹהִים:	אֱלֹהִים	רִיתָה	עַלְיוֹן	וַתָּהַיֵּה	לְשָׁבְטָיו					
of God	of God	the Spirit	upon him	and came	according to their tribes					

| And Balaam lifted up his eyes, and he saw Israel dwelling according to their tribes; and the Spirit of God came upon him.

וְנִאמֵּן	בְּעֵרֶת	בֶּן	בְּלֹעֵם	וְנִאמֵּן	וַיֹּאמֶר	מִשְׁלָחָן	וַיִּשְׁאַל	3
and the utterance	of Beor	son	of Balaam	the utterance	and said	his oracle	And he took up	
H5002	H1160			H5002	H0559	H4912	H5375	

דְּבָרָיו:	דְּבָרָיו	שָׁתָּמָם	הַנֶּגֶב					
whose eyes	whose eyes	are opened	of the man					

| And he took up his parable, and said, Balaam the son of Beor saith, And the man whose eye was closed saith;

יְנִיחָה	שְׁרֵי	מִתְחִזָּה	אֲשֶׁר	אֱלֹהִים	אָמְרִיךְ	שְׁמַעַת	וְנִאמֵּן	4
sees	of the Almighty	the vision	who	of God	the words	of him who hears	The utterance	
H2372	H7706	H4236		H0410	H0561	H8085	H5002	

עִינֵיכֶם:	וְנִפְלָא							
with eyes	and open wide							

| He saith, who heareth the words of God, Who seeth the vision of the Almighty, Falling down, and having his eyes open:

וְשָׂרָאֵל:	וְשָׂרָאֵל	מִשְׁכָנְתִיכָךְ	יַעֲקֹב	אֲהַלְיךָ	טוֹבוֹ	מָה-	5
Israel	Israel	Your dwellings	Jacob	your tents	lovely are	How	

| How goodly are thy tents, O Jacob, Thy tabernacles, O Israel!

יְהֹוָה Yahweh	נִטְعָה planted by	כְּאֹלְדִים Like aloes	נַּהֲרָה the river	עַלְיָה by	כְּגָנְתָה Like gardens	נִפְנִיּוֹ that stretch out	כְּנָחָלִים Like valleys	6
							כְּאַרְזִים Like cedars	

מִמְּמִימָה: עַלְיָה
the waters beside

H4325 H0730

As valleys are they spread forth, As gardens by the river-side, As lign-aloes which Jehovah hath planted, As cedar-trees beside the waters.

רַבִּים many	בְּמִים in waters	וַיְרַעֵן and his seed [shall be]	מִקְלָנִין from his buckets	מִים water	יִזְלַל He shall pour	7
		H2233	H1805	H4325	H5140	

מֶלֶכְתּוֹ: מֶלֶךְ
his kingdom and shall be exalted

H4438 H5375 H4428 H0090

Water shall flow from his buckets, And his seed shall be in many waters, And his king shall be higher than Agag, And his kingdom shall be exalted.

נוּמִים the nations	יַאֲכֵל He shall consume	לָוֶה He has	רָאֵם a wild ox	כְּתֹועֵף like strength	מִמְצָרִים out of Egypt	מוֹצִיאוֹ brings him	אֵל God	8
	H0398	H214	H8443	H4714	H3318	H0410		

יִמְחַץ:
pierce [them] וְתַחֲנֵן
and with his arrows

H4272 H2671 H6106

God bringeth him forth out of Egypt; He hath as it were the strength of the wild-ox: He shall eat up the nations his adversaries, And shall break their bones in pieces, And smite them through with his arrows.

מַבְרָכִיךְ [is] he who blesses you	יַקְרִימָנוֹ shall rouse him	מַיִ who	וְכַלְבִּיא and as a lion	כָּאַרְיִ as a lion	שָׁכֵב he lies down	כָּלֹעַ He bows down	9
H1288	H4310				H7901	H3766	

אָרוּרָה:
cursed וְאָרוּרָה
and [is] he who curses you

H0779 H0779 H1288

He couched, he lay down as a lion, And as a lioness; who shall rouse him up? Blessed be every one that blesseth thee, And cursed be every one that curseth thee.

כְּפִין his hands	אֶת־ -	וַיַּסַּפֵּק and he struck together	בְּלָעֵם Balaam	אֶל־ against	בְּלַק of Balak	אָרֶג anger	וַיִּחַרְתּ And was aroused	10
H3709	H0853		H0413	H1111	H0639	H2734		

וְתַהְתֵּה
and look קָרָאְתִּיךְ
I called you אִיבִּי
my enemies לְקַרְבָּה
to curse בְּלָעֵם
Balaam אֶל
to בְּלַק
Balak וַיֹּאמֶר
and said

H2009 H7121 H0341 H6895 H0413 H1111 H0559

בְּעָמִים:
times שְׁלַשׁ
three הַזֶּה
this [is] בְּרָךְ
bountifully בְּרָכָתְּךָ
you have blessed [them]

H6471 H7969 H2088 H1288 H1288

And Balak's anger was kindled against Balaam, and he smote his hands together; and Balak said unto Balaam, I called thee to curse mine enemies, and, behold, thou hast altogether blessed them these three times.

וְהִנֵּה אַכְבֹּדךְ כַּבֵּד אָמַרְתִּי מִקְוָמֶךְ אֶל לְךָ בְּרַחַד וְעַתָּה
but in fact I would honor you greatly I said your place unto to you flee Therefore now
[H2009](#) [H3513](#) [H3513](#) [H0559](#) [H4725](#) [H0413](#) [H1272](#) [H6258](#)

מִכְבּוֹד: יְהָוָה מִנְעַח
from honor Jehovah has kept you back
[H3519](#) [H3068](#) [H4513](#)

| Therefore now flee thou to thy place: I thought to promote thee unto great honor; but, lo, Jehovah hath kept thee back from honor.

שָׁלַחַת אֲשֶׁר מַלְאִקִּיךְ אֶל נִמְמָה הַלֹּא בֶּלְקָן אֶל וַיֹּאמֶר
you sent whom your messengers to also did not Balak to Balaam So said
[H7971](#) [H4397](#) [H0413](#) [H1571](#) [H3808](#) [H1111](#) [H0413](#) [H0559](#)

לֹא מִמְרָא: אָלְכִי הַבְּרִיתִי אָלְכִי
saying I speak to me
[H0559](#) [H1696](#) [H0413](#)

| And Balaam said unto Balak, Spake I not also to thy messengers that thou sentest unto me, saying,

אָזְלָה לֹא וְזָהָב בֵּיתוֹ מַלְאָה בֶּלְקָן וַיֹּאמֶר אִם
I could not and gold of his house full Balak me were to give if
[H3201](#) [H3808](#) [H2091](#) [H3701](#) [H4393](#) [H1111](#) [H5414](#)

אֲשֶׁר מַלְבִּי רָעָה אֲזֹה פְּנֵי אַתְּ לַעֲבָר
what of my own will bad or good to do of Jehovah the word go beyond
[H3068](#) [H6310](#) [H0853](#)

אָדָבָר: אָתְּ אֲתָּה יְהָוָה יְדָבֵר
I must speak that Jehovah says
[H1696](#) [H0853](#) [H3068](#) [H1696](#)

| If Balak would give me his house full of silver and gold, I cannot go beyond the word of Jehovah, to do either good or bad of mine own mind; what Jehovah speaketh, that will I speak?

הַזֹּה בְּעַם הָעֵד יִעַשֶּׂה אֲשֶׁר אִיעַצְךְ לְעַמִּי הַזְּלָק הַנְּנִי וַיָּצֹא
this people will do what I will advise you come to my people I am going indeed now
[H2088](#) [H3289](#) [H3212](#) [H1980](#) [H2009](#) [H6258](#)

לְעַמָּךְ בְּאַתְּרִית הַיּוֹם: הַיּוֹם הַיּוֹם
the days in latter to your people
[H3117](#) [H0319](#)

| And now, behold, I go unto my people: come, and I will advertise thee what this people shall do to thy people in the latter days.

וְנִאמֵּן בֶּעָר בֶּן בֶּלְעָם וַיֹּאמֶר נִשְׁלֹׁו וַיִּשְׁאַל
and the utterance of Beor son of Balaam and said his oracle So he took up
[H5002](#) [H1160](#) [H0502](#) [H0559](#) [H4912](#) [H5375](#)

חַנִּין: שְׁתַּם הַגְּבָר
whose eyes are opened of the man
[H8365](#) [H1397](#)

| And he took up his parable, and said, Balaam the son of Beor saith, And the man whose eye was closed saith;

עֶלְיוֹן	רֵדֶת	וַיְדַע	אֵל	אִמְרִיָּה	שָׁמַע	נָאָם	16
of the Most High	the knowledge	and has	of God	the words	of him who hears	The utterance	
H1847	H3045	H0410	H0561	H8085		H5002	

עִינּוּם:	וְגַלְיוֹן	נִפְלֵל	יְחִזָּה	שְׁדֵי	מִתְחַזָּה
with eyes	and wide open	[Who] falls down	[Who] sees	of the Almighty	the vision

He saith, who heareth the words of God, And knoweth the knowledge of the Most High, Who seeth the vision of the Almighty, Falling down, and having his eyes open:

מִנְיָקֵב	כֹּכֶב	דָּרְךָ	קָרוֹב	וְلֹא	אֲשִׁירָנוּ	עַתָּה	וְלֹא	אָרָאָנוּ	17
out of Jacob	a Star	shall come	near	but not	I behold Him	now	but not	I see Him	

בְּנֵי	כָּל	וְקַרְאֶךָ	מוֹאָב	פָּאָתִי	וְמַחְצִי	מֵיְשָׁרָאֵל	שָׁבֵט	וְקָם
the sons	all	and destroy	of Moab	the brow	and batter	out of Israel	a Sceptre	and shall rise

שְׁתָן:
of tumult
[H8351](#)

I see him, but not now; I behold him, but not nigh: There shall come forth a star out of Jacob, And a sceptre shall rise out of Israel, And shall smite through the corners of Moab, And break down all the sons of tumult.

אִיבּוֹ	שֵׁעִיר	יַרְשָׁה	וְהִיה	יַרְשָׁה	אָדוֹם	וְהִיה	18
his enemies	Seir	a possession	and shall be	a possession	Edom	And shall be	

הַיּוֹלֵד:
valiantly does
[H2428](#) עַשְׂתָּה
and while Israel
[H3478](#)

And Edom shall be a possession, Seir also shall be a possession, who were his enemies; While Israel doeth valiantly.

מַעֲיר:	שְׁרֵיד	וְהַאֲבִיד	מִנְיָקֵב	וַיַּרְדֵּן	וְיַרְדֵּן	וְיַרְדֵּן	19
of the city	the remains	and destroy	Out of Jacob	And one shall have dominion			

And out of Jacob shall one have dominion, And shall destroy the remnant from the city.

גּוֹיִם	דְּאֶשְׁתָּה	וַיֹּאמֶר	מִשְׁלֹוֹן	וַיִּשְׁאָל	עַמְלָק	אַתְּ	וַיַּרְא	20
the nations	first among	and said	his oracle	and he took up	Amalek	-	And he looked on	

אָבֵד:
destruction until but [shall be] last
[H0008](#) [H5703](#) [H0319](#) [H6002](#)
Amalek [was]

And he looked on Amalek, and took up his parable, and said, Amalek was the first of the nations; But his latter end shall come to destruction.

אִיתָּה	וַיֹּאמֶר	מִשְׁלֹוֹן	וַיִּשְׁאָל	הַקְנִי	אַתְּ	וַיַּרְא	21
Enduring	and said	his oracle	and he took up	the Kenite	-	And he looked on	

קָנָה:
your nest in the rock and is set is your dwelling place
[H7064](#) [H5553](#) [H4186](#)

And he looked on the Kenite, and took up his parable, and said, Strong is thy dwelling-place, And thy nest is set in the rock.

אַשּׁוּר מָה עַד קַיִן לְבָעֵר יְהִי אָמֵן כִּי
Assyria what [time] until Cain burned shall be nevertheless For
[H0804](#) [H4100](#) [H5704](#) [H1961](#)

הַשְׁבָּה:
carries you away captive
[H7617](#)

22

Nevertheless Cain shall be wasted, Until Asshur shall carry thee away captive.

אֵל מִשְׁמָנוֹ יְהִי מְנֻזָּלֹו וַיֹּשֶּׁא
God when does this shall live who Alas and said his oracle And he took up
[H0410](#) [H2421](#) [H4310](#) [H0188](#) [H0559](#) [H4912](#) [H5375](#)

23

And he took up his parable, and said, Alas, who shall live when God doeth this?

אֵבֶר וְעַנְוֵה אַשּׁוּר וְעַנְוֵה כְּתִים מִידָּן וְצִים
Eber and afflict Assyria and they shall afflict of Cyprus from the coasts But ships [shall come]
[H5677](#) [H0804](#) [H3794](#) [H3027](#) [H6716](#)

24

אָבֵד: מִדָּן עַד הָיָה וְגַם
destruction from the coasts until he and so shall [Amalek]
[H0008](#) [H5703](#) [H1931](#) [H1571](#)

25

But shipsshall comefrom the coast of Kittim, And they shall afflict Asshur, and shall afflict Eber; And he also shall come to destruction.

לְדַרְכֵךְ הַלְךָ בָּלָק וְגַם לִמְקָמוֹ נִשְׁבַּב וַיָּלֹךְ בָּלָעֵם וַיַּקְם
his way went Balak and also to his place and returned and departed Balaam So rose
[H1870](#) [H1980](#) [H1111](#) [H1571](#) [H4725](#) [H7725](#) [H3212](#)

ב

25

And Balaam rose up, and went and returned to his place; and Balak also went his way.